

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Secondo il Regolamento (CE) N. 1907/2006 (REACH) Articolo 31, allegato II, ed emendamenti successivi.

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-ZH – 20L, Part no. 579941808

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi identificati: Olio idraulico

Usi non raccomandati: Non sono state identificate applicazioni sconsigliate.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fabbricante / Fornitore

Magirus GmbH
Graf-Arco-Straße 30
D-89079 Ulm/Germania

Telefono:

+49 731 408-0

Fax:

+49 731 408-2410

E-Mail:

magirus@cnhind.com

Internet:

www.magirusgroup.com

1.4 Numero telefonico di emergenza: Vergiftungs-Informationen-Zentrale Freiburg
+49 761-19 240

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto, pur non essendo classificato come pericoloso, richiede etichettatura secondo quanto stabilito dal Regolamento (CE) n.1272/2008 (CLP)

Classificazione ai sensi del regolamento CE n. 1272/2008 e s.m.i.

Riepilogo dei pericoli

Pericoli Fisici:

Nessun dato disponibile.

2.2 Elementi dell'Etichetta

EUH210: Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

2.3 Altri pericoli:

Osservando le consuete misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e di olii minerali e le avvertenze sul trattamento (punto 7) e sulla protezione personale (punto 8) non sussistono particolari pericoli. Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Informazioni generali:

Miscela di olio minerale di alta raffinazione con additivi

Denominazione chimica	Identificazione	Concentrazione *	N. di registrazione REACH	Note
Olio base, naftenico	EINECS: 265-156-6	50,00 - <100,00%	01-2119480375-34	

*Nel caso di componenti gassosi le concentrazioni sono espresse in percentuale volume, negli altri casi in percentuale peso.

PBT: sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica.

vPvB: sostanza molto persistente e molto bioaccumulabile.

Classificazione

Denominazione chimica	Identificazione	Classificazione
Olio base, naftenico	EINECS: 265-156-6	CLP: Asp. Tox. 1;H304

CLP: Regolamento n. 1272/2008.

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

Gli oli minerali altamente raffinati e i distillati di petrolio presenti nel nostro prodotto contengono, secondo la misurazione IP 346, estratto di dimetilsolfossido (DMSO) inferiore al 3% (p/p) e, ai sensi di quanto riportato alla Nota L, Appendice VI del Regolamento UE 1272/2008, non sono classificati come cancerogeni.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

Generale:

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione:

Trasportare in luogo ben ventilato; in caso di sintomi consultare il medico.

Contatto con gli occhi:

Lavare prontamente e abbondantemente gli occhi con acqua mantenendo le palpebre aperte.

Contatto con la Pelle:

Lavare con acqua e sapone.

Ingestione:

Risciacquare abbondantemente la bocca con acqua.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:

Può provocare irritazione agli occhi e alla pelle.

4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Contattare un medico se si verificano dei sintomi.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione appropriati: CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con getti d'acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

Mezzi di estinzione non appropriati: Getti d'acqua

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela: In caso d'incendio possono crearsi gas nocivi.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Speciali procedure antincendio: Rimuovere il contenitore dell'area dell'incendio se questo può essere fatto senza rischi. Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento. Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi: In caso d'incendio indossare un autorespiratore e indumenti di protezione completa.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza: In caso di fuoriuscite di prodotto, fare attenzione alle superfici ed ai pavimenti sdruciolevoli.

6.2 Precauzioni Ambientali: Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio). Non disperdere nell'ambiente. Il responsabile ambientale deve essere informato di ogni fuoriuscita importante. Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica: Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura). Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge. Fermare il flusso del materiale, se ciò è possibile senza rischio.

6.4 Riferimento ad altre sezioni: Per l'equipaggiamento di protezione individuale, vedere la Sezione 8 del SDS. Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7. Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento:

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:** Evitare la formazione di aerosol. Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Osservare le appropriate misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e olii minerali. Osservare le norme di buona igiene industriale. Garantire una ventilazione adeguata.
- 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità:** Conservare in accordo con le regolamentazioni locali relative ai prodotti inquinanti per le acque. Non scaldare a temperature vicine al punto di infiammabilità.
- 7.3 Usi finali specifici:** Nessun dato disponibile.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di Controllo

Valori Limite per l'Esposizione Professionale

Denominazione chimica	Tipo	Valori Limite di Esposizione	Fonte
Olio base, naftenico - frazione inalabile	TWA	5 mg/m ³	Valori limite di esposizione professionale. (08 2012)

8.2 Controlli dell'esposizione

- Controlli tecnici idonei:** Garantire una ventilazione adeguata. Le velocità di ventilazione devono corrispondere alle condizioni operative. Se applicabile, utilizzare recinzioni per il processo, ventilazione di scarico locale o altri controlli ingegneristici per mantenere i livelli delle polveri in aria al di sotto dei limiti di esposizione consigliati. Se non sono stati stabiliti limiti di esposizione, mantenere i livelli di polvere emessa nell'aria un livello accettabile.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

- Informazioni generali:** Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto. L'attrezzatura protettiva personale deve essere scelta conformemente alle norme CEN e insieme al fornitore dell'attrezzatura protettiva personale. Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
- Protezioni per gli occhi/il volto:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi (EN 166) durante il travaso. Evitare il contatto con pelle e occhi. Si consiglia l'uso di occhiali o schermo facciale. Laddove esiste il rischio di schizzi, indossare occhiali di sicurezza o schermo facciale.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

Protezione della pelle

Protezione delle Mani:

Materiale: Gomma nitrile butile (NBR).
Tempo di permeazione min.: ≥ 480 min
Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,38$ mm

evitare prolungati e ripetuti contatti con la pelle. Il fornitore di guanti può raccomandare guanti adatti. Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate. Guanti di protezione dove è consentito dalla tecnica della sicurezza. Richiedere al fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

Altro:

Non tenere in tasca strofinacci imbevuti del prodotto. Usare indumenti protettivi adatti.

Protezione respiratoria:

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro. Evitare di inalare vapori/aerosol.

Pericoli termici:

Non conosciuto.

Misure di igiene:

Osservare sempre le misure standard di igiene personale, come per esempio il lavaggio delle mani dopo aver maneggiato il materiale e prima di mangiare, bere e/o fumare. Lavare regolarmente gli indumenti da lavoro per rimuovere agenti contaminanti. Gettare le calzature contaminate che non possono essere pulite.

Controlli ambientali:

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Forma: liquido

Forma: liquido

Colore: Giallo

Odore: Caratteristico

Soglia di odore: Non applicabile alle miscele.

pH: Non applicabile

Punto di congelamento: Non applicabile alle miscele.

Punto di ebollizione: Valore irrilevante per la classificazione.

Punto di infiammabilità: 154 °C (DIN EN ISO 2592)

Velocità di evaporazione: Non applicabile alle miscele.

Infiammabilità (solidi, gas): Valore irrilevante per la classificazione.

Limite superiore di infiammabilità %–: Valore irrilevante per la classificazione.

Limite inferiore di infiammabilità %–: Valore irrilevante per la classificazione.

Pressione di vapore: Non applicabile alle miscele.

Densità di vapore (aria=1): Non applicabile alle miscele.

Densità: 0,88 g/ml (15,00 °C) (DIN 51757)

Solubilità

Solubilità in acqua: Insolubile in acqua

Solubilità (altro): Nessun dato disponibile.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):	Non applicabile alle miscele.
Temperatura di autoaccensione:	Valore irrilevante per la classificazione.
Temperatura di decomposizione:	Valore irrilevante per la classificazione.
Viscosità cinematica:	31,3 mm ² /s (40 °C, DIN 51562)
Proprietà esplosive:	Valore irrilevante per la classificazione.
Proprietà ossidanti:	Valore irrilevante per la classificazione.
9.2 ALTRE INFORMAZIONI	Nessun dato disponibile.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività:	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
10.2 Stabilità Chimica:	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
10.3 Possibilità di Reazioni Pericolose:	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
10.4 Condizioni da Evitare:	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
10.5 Materiali Incompatibili:	Ossidanti forti. Acidi forti. Basi forti
10.6 Prodotti di Decomposizione Pericolosi:	La decomposizione termica o la combustione possono liberare ossidi di carbonio e altri gas e vapori tossici.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

Ingestione

Prodotto:

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

Contatto con la pelle

Prodotto:

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

Inalazione

Prodotto:

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

Sostanza o sostanze specificate

Olio base, naftenico

LC 50 (Ratto, 4 h): > 5,53 mg/l

Polveri, nebbie e fumi

Corrosione/Irritazione della Pelle:

Prodotto:

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

Gravi Danni Agli Occhi o Irritazione Degli Occhi:

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sensibilizzazione Respiratoria o della Pelle:

Prodotto: Sensibilizzatore della pelle: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sensibilizzatore delle vie respiratorie: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Mutagenicità delle Cellule Germinali

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Carcinogenicità

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Singola

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Ripetuta

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo da Aspirazione

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Altri Effetti Avversi:

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità acuta

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pesce

Sostanza o sostanze specificate

Olio base, naftenico LC 50 (Pesce, 96 h): > 101 mg/l

Tossicità cronicaProdotto:

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

12.2 Persistenza e Degradabilità

Biodegradazione

Prodotto: Non applicabile alle miscele.

12.3 Potenziale di Bioaccumulo

Prodotto: Non applicabile alle miscele.

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

12.4 Mobilità nel Suolo:

Prodotto: Non applicabile alle miscele.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB:

Il prodotto non contiene delle sostanze corrispondenti ai criteri PBT/vPvB.

12.6 Altri Effetti Avversi:

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni generali: Lo smaltimento dei rifiuti deve avvenire in luogo autorizzato ed in osservanza scrupolosa delle leggi vigenti.

Metodi di smaltimento: Non gettare i residui nelle fognatura; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Nello stoccaggio di prodotti usati osservare le categorie di olii usati e delle indicazioni relative alle miscele.

Codici Europei dei Rifiuti

13 01 10*: oli minerali per circuiti idraulici, non clorurati

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

ADR/RID

14.1 Numero ONU: —

14.2 Nome di Spedizione dell'ONU: —

14.3 Classi di Pericolo Connesso al

Trasporto

Classe: Merci non pericolose

Etichetta(-e): —

Nr. pericolo (ADR): —

Codice restrizioni su trasporto in

galleria: —

14.4 Gruppo d'Imballaggio: —

14.5 Pericoli per l'ambiente: —

14.6 Precauzioni speciali per gli utiliz-

zatori: —

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

ADN

14.1 Numero ONU:	–
14.2 Nome di Spedizione dell'ONU:	–
14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto	
Classe:	Merci non pericolose
Etichetta(-e):	–
14.3 Gruppo d'Imballaggio:	–
14.5 Pericoli per l'ambiente:	–
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:	–

IMDG

14.1 Numero ONU:	–
14.2 Nome di Spedizione dell'ONU:	–
14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto	
Classe:	Merci non pericolose
Etichetta(-e):	–
EmS No.:	–
14.3 Gruppo d'Imballaggio:	–
14.5 Pericoli per l'ambiente:	–
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:	–

IATA

14.1 Numero ONU:	–
14.2 Nome proprio di trasporto:	–
14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto:	
Classe:	Merci non pericolose
Etichetta(-e):	–
14.4 Gruppo d'Imballaggio:	–
14.5 Pericoli per l'ambiente:	–
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:	–

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC: Non applicabile.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione
--

15.1 Normative relativa a salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:**Regolamenti dell'UE**

Regolamento (CE) n. 2037/2000 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono: nessuno/nessuna

Regolamento (CE) n. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti: nessuno/nessuna

Regolamenti nazionali

Dove applicabile osservare le seguenti norme nazionali vigenti:

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

- D.Lgs 152/06 : "Norme in materia ambientale", e successive modifiche e integrazioni.
- D.Lgs 81/2008 (Testo unico in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro) e successive modifiche ed integrazioni.
- D.M. 6 agosto 2012 (valori limite di esposizione professionale) e successive modifiche ed integrazioni.
- D.Lgs 105/2015 attuazione della direttiva 2012/18/UE relativa al controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose e successive modifiche ed integrazioni

15.2 Valutazione della sicurezza chimica:

Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Informazioni di revisione: Le linee verticali nel margine sinistro indicano una modifica/revisione rispetto alla versione precedente

Formulazione delle indicazioni di pericolo nelle sezioni 2 e 3

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

ALTRE INFORMAZIONI:

La presente classificazione è conforme alle liste CEE attuali ed è comunque integrata con indicazioni e dati tratti dalla letteratura specialistica del settore ovvero forniti dalle Società. Risulta dai dati ricavati dai test eseguiti ovvero ottenuti attraverso l'applicazione del cosiddetto metodo convenzionale.

Centri Antiveleno attivi 24 ore su 24 / 7 giorni su 7 - recapiti telefonici in caso di emergenza:

Responsabile	Ospedale	Città	Indirizzo	CAP	Telefono
Marco Marano	CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA	Roma	Piazza Sant'Onofrio, 4	00165	06 68593726
Anna Lepore	Az. Osp. Univ. Foggia	Foggia	V.le Luigi Pinto, 1	71122	800183459
Gennaro Savoia	Az. Osp. "A. Cardarelli"	Napoli	Via A. Cardarelli, 9	80131	081-7472870
M. Caterina Grassi	CAV Policlinico "Umberto I"	Roma	V.le del Policlinico, 155	161	06-49978000
Alessandro Barelli	CAV Policlinico "A. Gemelli"	Roma	Largo Agostino Gemelli, 8	168	06-3054343
Primo Botti	Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica	Firenze	Largo Brambilla, 3	50134	055-7947819
Carlo Locatelli	CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica	Pavia	Via Salvatore Maurgeri, 10	27100	0382-24444
Franca Davanzo	Osp. Niguarda Ca' Granda	Milano	Piazza Ospedale Maggiore, 3	20162	02-66101029
Bacis Giuseppe	Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII	Bergamo	Piazza OMS, 1	24127	800883300

Data di Revisione: 01.07.2020

Nome del prodotto: MAGIRUS HD-AZF 20L, Part no. 579941809

Limitazione di responsabilità: I dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza sono basati sulle nostre conoscenze ed esperienze attuali e sono forniti al meglio delle nostre conoscenze e convinzioni. Esse caratterizzano il prodotto solo per quanto riguarda i requisiti di sicurezza per la movimentazione, il trasporto e lo smaltimento. I dati non descrivono le proprietà del prodotto (le specifiche di prodotto sono presenti sulla documentazione tecnica). Dai dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non è possibile dedurre nessuna proprietà né idoneità del prodotto per nessuna specifica tecnica. Non sono ammesse modifiche a questo documento. I dati non sono trasferibili ad altri prodotti. Nel caso il prodotto sia miscelato con altri prodotti o in caso di trasformazione, i dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non sono necessariamente validi per il nuovo materiale così ottenuto. È responsabilità del destinatario del prodotto l'osservanza della leggi e regolamenti nazionali e locali. Non esitate a contattarci per ricevere le Schede Dati di Sicurezza aggiornate.

Questo documento è stato inviato elettronicamente ed è privo di firma.